

# Pomhaj Bóh!

Sy-li spěval,  
Pilnje dželat,  
Strowja de  
Swójbny statok  
A twój swjatok  
Zradny je.

Za staw spróchny  
Napoj móchny  
Lubosé ma;  
Bóh pak swérny  
Přez spar mérny  
Cerstwosé da.



Njech ty spěvaš  
Swérne dželaš  
Wśedne dny;  
Džen pak swjaty,  
Duši daty,  
Wotpočn ty.

Z njebjes mana  
Njech el khmana  
Žiwnosé je;  
Žiwa woda,  
Klž Bóh poda,  
Wokrew ce.

## Sserbske njedželske lopjeno.

W Budyschinje, 13. haprileje 1924.

Císlíček a naklad Ssmolerjez knihicízicízernje a knihařne sap. družst. s mohm. ruk. w Budyschinje.  
Wušadža lóždu žobotu a placzi na měsaz 10 slothch pjenježlow.

### Palmarum.

Luby cžitarjo! Dopominisch žo dženža hischeze dnja žwojeje konfirmaziije? Dženža sažo po wschéch Sserbach pacžerske džecži i woltarju pschistupja, so býchu s wježelym ertom žwoju wěru wusnaše a lubi starschi, kmotsja, pschitwusni a pschecželjo siednecja žo w pobožnym dobroproschenju psched Božim trónom, so bý njebjeski Wótežez žwoje žohnowanje na jich hamjeni položit. — Tak běsche to tehdom psched létami, jako ty jako pacžerske džecžo psched woltarjom stejesche. Hdže žu twoji starschi a twoji lubi, kž žu s tobu konfirmaziiski džen žwyczili. Wjese jich wjazy njeje. W khłodnej semi cžiske spja a jich dusche widža žo nětko we węcznym žwětle, schtož žu wěrili. A tak dolho hischeze a tež nasche čakanje, nascha wěra budže žo dopjelnicz, budže tam horka žwoju krónu dostacž.

Alle dženža placzi sa tebje hischeze kaž sa wschéch tych młodych khesczijanow Jefužowe žłowa:

H la j, ja ste ju psched durjemi a klapam.  
Požłuchajmy dha s nutnej wutrobu na Jefuža, wutumy a bjermy ſebi to k wutrobje, schtož nam dženža praji, a to:

1. wotcińcze Jefužej wutroby,
2. khodžeze s nim jako Bože džecži,
3. dha budżecze dostač to nam w njebežach ſhowane herbſtwo.

1.

Hdžež je moja wutroba, tam žu moje wježela,  
daj, so budu namakam, hdžež mi žwědcza twoje ranę,  
so žym ja nětk wumozem, twoje džecžo wuswolene,  
so ta moja wutroba, jenož tebi pschitkustha!

Baži jandželjo džaja nětko we lubosnym naštem cžaku psches našch kraju, psche wsché pola a luki a sahrody a wsché Boža stwórba jich klyšchi a žo sraduje jich pschikhada. Wschudžom semja s dolheho spanja. wotueži a žo hotuje s nowej mozu na nowe řeženie a rosczenje.

Widzimy-si nětko našche lube pacžerske džecži, sfadža žo wone nam býč kaž rola, kž jenož na Bože žłoncžlo a milý deschczik cžaka, so bý žo selenila w nowej kražnosći. A schto je žłonzo a deschczik, schto ma jeniczy moz, sbudziež, to schtož hischeze tu a tam dréma? — Je to našch Křes a Sbóžnik. Wón je hižo we žwiatej khczenizy lube džecži k žwojej wutrobje scžahnyk prajiwski: „Dajcze džecžatlam se mni pschincz a njewobarajcze jím!“ Wón je njewinošcz džecžazeje wutroby krónowal se žłowa-mi: pschetož jich je to njebjeske králestwo!

A tak, kaž je wón nad kołeku džecža žwoju ruku džeržat, tak je wón s džecžimi ſobu ſchoł psches schulske lěta a pacžersku wucžbu hacž k tutemu dnjej.

Luby Jefu, my ſhm tu, žlyšczež cje a twoje žłowa, rošźwěcž našch wutrobu, so žo natwuežicž da s nowoh, daj so na žwět njebladam, ale k njebju myſle mam.

Tale ſchtucžka běsche s heſkom zpěho schulskeho cžaka. A pschi wschém wutnjenju dýrbi tola hłowny nadawc kózdeje wucžby býč, Jefužowe mjeno tak hłuboko kaž móžno do wutroby džecža ſarycz. A tónle Jefuž, kž bě wčera a budže we wschém pschichodže, ma dženža, haj wožebje dženža s młodymi wutrobami něchtia ważnego poręczecz. Wón steji teho dla psched durjemi a klapa, o žhwataj, lube džecžo a wotewr jemu žwoju

wutrobu. Masch tola pschissadow doscž. Snajesch Bachaeuža, klyubju, so čzu tež tebi žwerny wostacz.

By čital wo Kaperaumskim hetmanje, by klyčal proštuwo blepeho proscherja pschi pucžu: Jesu, byno Davitowu, kmil ho nade mnui. — Nejeh teho dla twoja duscha dženža jenicžy ta kaž tajki na žlomje sadželany woheň. Swopredka wýžoko žapate plomjenja, ale bórsy běsche wjšo spalene a jenož kur a popjet wosta wýsche.

Jesuž moja ſbóžnosć je,  
troſcht, čeſcž, kublo, žohnowanje,  
jeho lubosć bo mi čze,  
ta je moje žadanje,  
ta je moje požadanje,  
nuša je tu na žwecži

Kak lohlo je tola, žwoju wutrobu na žwetne wězy ſhubicž. Blyſtečata žwetna kražnosć naž tak klepi, so njewidžimy, so bo ſadu teho blyſtečza jenož ſadivělowanje a njeměr ſhovataj. — Derje pak temu člowiekej, kiz s čaſkom Jesuža woſmje do žwojeje wutroby. Wón je wčeho žadanja dopjelnjejnje. A pôdla njeho ničto druhí býdlicž njemóže. — Teho dla požlučhajmy na jeho ſlapanje, na jeho proſtuwo: Šwsmi mje horje!

A to i druhemu: A ſhodže ſ nim jako Bože džecži! — Pój ſa mnui, tak cze Khrystuž wola, pój ſhetsje ſa mnui člowiecle! pój, poſhwataj a ſtawaj ſ rowa, to je ſ tej hréčnej ſparnosće, pój wostajwſhi bo žwetneho a phtaj moje towarzſtwo! — Ja čzu bo twojej woli podacž, čheschli, so dyrbju ſ tobu hiež! — Dha čzu czi radu wčitko dodacž, ty jeno čzyl mje požylnicž! — tak ſadu wostacz njemóžu, tak wěſce pſchiindu ſa tubu.

Pomału, wj paczēſke džecži, bo ſ lětami nětko lětam wachego džecžatſtwo minycze. Se ſchulſkeho hólza budžesč mļodženž, ſe ſchulſkeje hólzy młoda hólza.

Kak doſho hiſteče a potom dyrbicže ſebi ſwonka starschiſleho doma žwój khléb phtacž. — Ale džecži dyrbicže pſchezo wostacž, džecži wačeho njebjefkeho Wótza. Wón je tón jenicžki, kiz wam wostanje, hdyž starschiſku lubosć row ſryje, hdyž žweta faſhnoſć, hórkosć živjenja wam bołosče načinjatej, — ſchtož ma we ſebi tu wěſtoſć, ja bym Bože džecžo, temu ničjo ſchložecž njemóžu.

Wchě hwěſdy teho žwetni ſpadnu,  
wchě róže himu pſchi pucžu, —  
ſchto wjedže mje po ſchezečžy dale,  
ſchto ſhreje ſhymu wutrobu?  
We rowje starschich lubosć drěma,  
ju budžicž ja nětko njemóžu,  
na žwetnu žałoſć dučha pſala,  
bo ſhrudži w ſtýſkym njeměru,  
hlaj ſ njehjež hlađa hwěda twoja, —  
ty njeſky wboha ſyrotka,  
twój dobrý paſthy tebje wjedže  
ſe žałoſće do Salema. —  
Ssy Wótzej tola džecžo lube,  
njeplakaj ſrudna wutroba,  
te čzemne ſcžený twojho doka  
njetračha t'ho, kiz Wótza ma. —

Dha nětko ſhodže ſ Jesužom jako Bože džecži! — Phtaj ſebi ras we žwojich ſpěvařskich wſchitſe tele ſchtucžki, kiz žwědža wo ſbóžnosći tych, kiz bo wjedža jako Bože džecži. Móže to tebje wabicz, so by bo th tež wo to prázowal. Ale tole džecžatſtwo njewobſteji jenož w rjaných žlowach a myſlach, ně tajke džecžatſtwo ma bo ſe ſlukami wopokasacž. Kóždý džen̄ twojeho živjenja je kaž ſchpihel, do ſotrehož Bóh tón ſenjes poſhlada, so by wón pruhowal twoju luboč, twoju žwěrnoſć.

A wj lube paczēſke džecži, — ſa waž ma dženžniſhi džen̄ žwoju wohebitu waznoſć. Se žwiatym ruſuſawdacžom čhzcze ſa naſchu žyrlwicžku, wobnowjene. To by wón tam zyle wěſce Bohu dženža žlubicž: ſenježe ja bym nětko twoje džecžo, a ja czi jara radu ſhodžil njedželku kaž žwiaty džen̄. A tež na pósdiye

Kak husto běche tajke žlubjenje na konfirmaziskim dnju ſa ſtati na žlomje ſadželany woheň. Swopredka wýžoko žapate plomjenja, ale bórsy běsche wjšo spalene a jenož kur a popjet wosta wýsche.

Někotryžkulich mļodu člowieku ma prodkwſaceje, dobre a wažne čziniež, ale hdyž živjenje jeho tſchafesche, ſhubi wſchu wěru, ſprawnosć a pózeſiwoč. — Žlubſcho a hlbſcho padovalaſche na žwojim pucžu a ſkonečnje ſtarſchi wo njeporadžene, ſhubjene džecžo pſakaja. —

Tehodla wobſhowajcže ſebi žwoje býſke džecžatſtwo, ſo njebyſteče a to i tſecžemu žwoje njebjefke herbſtwo ſhubili. —

Ja wibžu cze, ty Salem wýžoko na horje,  
murje ſe ſlota, wrota parlowe,

a templ nowy; — jandželow te býly,  
ſpěwaju Bohu ſhérſche ſhwalobne. —

Hdyž žweta horjo, týſchnoſć mje wobddawa,  
hdyž ſhabla ſemja mi a býla ſapa,

dha phtam cze, ty Salem, wýžoko na horje. —

Šhowane nam w njebjefkach herbſtwo! — O lajka radoſć ſa naž, kiz wěmhy, ſo tu ſa naž trajazeſho měſtna njeje, ale ſo tam horla jena druhá rjeňſha domiſna na naž wocžakuje.

Muj hmy Bože džecži a ſ thym herbojo wěčneje kražnosće. A to njech je wukónz tuthich ſtótich žadow. Tale naſcha nadžija, ſo ſadu čzemnyh a wuſkých wrotow ſmjerce, žwetlo paradiſa čaſka. — To je naſche herbſtwo. Tehodla ſhwatajmy, ſo býchmy ſe ſchufje ſhwoje wutroby twotčinili, ſhodžmy ſ nim jako Bože džecži ſhrobile po wuſkej ſcžesčy dale, doniž njewjedže naž naſchý pucž tam, do tcho měſta, wo kothymž bažník ſpěwa:

Jeruſalem, ty město wýžoko,  
ach byt ja we tebi! —

Tam horje bo ſak ſ wutrobu mi čze  
a njeſky pſchi ſebi.

Mój duch čze wýſke horow  
a wýſke runinow  
do tamnyh ſlotych dworow  
a wotſal ſhwata jom.

Hamjen.

## Domoj!

Tule ſawku, na ſotrejž to hido žyli ſhwilk ſedžu tu ſa naſchý požlenizu, je hiſteče naſch džed ſklepaſ. Šedžeſche tu rad a hladosche tu dele ſ zyrlwicžy a ſ zyrlwinej wjeszy, dele do dala hlinew. Hacž mam ja to něſhto wot džeda? Ja tu tež ſak rad ſhdam! Nan njedawno něchtio wo thym poſvědaſche, ſo je husto wmučk bóle džedowý hač nanowý ſ thym, ſchtož bo to ſak na ſmutskownym namrěla. Móžno to! Haj, bých ſo wježelis, býli ſak býlo! Věčh tola tež jara džedowý, jako džed tu hiſteče bě a na tutej ſawzy ſa požleiužu ſydaſche. Ssydach tu pſchi nim na ſawzy, ſydaſh te jomu na ſolenomaj! Nětko pak wón hido dawno ſpi tamle delſach na ferchowje. Njebyli tamle ta kruschwina ſtala, bých ſamo kſchiz jeho ſamjenja widžecž moht. Tón luby džed mój!

Kak by ſo wježelis, býli dženža ſ nami tam w Božim domje býl! Že tam pſcheze rad a žwěrnje ſhodžil! Tež, ſo njebe naſch Boži domi wobnowjenc, njeje jemu ſadžewalo. Nětko je naſch Boži domi ſak rjenje wobnowjenc, ſwonka a ſnuteſka. Kak piſani ſo to pſches haſový ſchtomow! A mutſlach, kak to tam wſcho ſak, — ſak dyrbju to prajicž? — ſak zyle, kaž to runje won prawje ſa naſchu žyrlwicžku, wobnowjene. To by wón tam zyle wěſce Bohu dženža žlubicž: ſenježe ja bym nětko twoje džecžo, a ja czi jara radu ſhodžil njedželku kaž žwiaty džen̄. A tež na pósdiye

1. m. v, 11. 12:

**Sy' a z Boha powołana,  
wo'juj dobre wojowanie wery! —**

Hlós: Njebudź sparna, moja duša! atd.

Palmow niedżela was wola,  
lube dźęci paćeńskie!  
do Bożego domu z nowa,  
hdzež was wuhotować dce  
Jezus, wodzér k zbożnosći,  
z duchownymi mocami  
do bědzenja stawow jeho,  
dostawacych sylnosć z njego.

Haleluja zaspewajće,  
dokelž powołane sée  
k towarzstwu z nim; česć jom'dajće,  
dokelž wodzíć wón was chce  
jako pastyr přečelný  
tu ze zemskej cuzoby  
tam do raja njebieskeho,  
hdzež su wocy pastwy jeho!

Dřez křećeniu sée přesadżene  
tu do jeho kralestawa  
a ze swěta wuzwolene  
być wy maće jeho mza;  
wukupił was droho sej  
je přez swoju Božu krej!  
— Duž so jemu zapisajće  
a do služby jeho stajće!

Wobnowić slab křećenski jemu  
džensa zhromadżene sée;  
wotreknyć so wšemu złemu  
waše rozsudzenie je. —  
Hosianna! prosyće,  
Knježe, pomhai! žadaće.  
Spožć nam swérne wojowanie  
a nad hréchem dobywanje!

Bjež tebie być njemóžemy;  
Jezu, naša hlowa sy!  
My być twoje stawy chcemy,  
zo za tobą příndzemy,  
hdzež ty knježiš w krasnosći,  
w połnej węcnej zbożnosći,  
— tam wžmi, wodzérjo, nas sobu  
swérnu slědzacych za tobą! —

Hamjeń! haj, njech to so stanje!  
— rěka naše skónčenie.  
Zeskhadźej nam jasne ranje,  
nowe z tobą žiwienje!  
Zbóžniko, nas wobtwierdżuj,  
w slabie z tobą požohnuj!  
Wojoowanie dobre wery  
daj nam ty a mylo swery!

Haleluja, Hosianna,  
Hamjeń! — džensa spěwamy.  
Pycha naša wostań riana  
to, zo twoje stawy smy! —  
Wodzérjo a ryćerjo  
Jezu, ty naš Sredniko,  
osylniej we wojoowanju  
nas a wubróni k dobywanju! —

wón pschezo džesche. „Na pôsdiňe w prawym čažu pschińcę a pschezo a porjadnje“, tał wón huczischo prajeſche, byli něchtón prajit so na pôsdiňe njeponidze, „je pschezo wo wjele lěpje, hacž na ſažne poſdze pschińcę a khěrlusich, modlitwu a evangeliom ſkomđicę abo hacž na ſažne niz husto hicž!“

Haj, našch džed, tón wjedžesche czi prajicž! Dženža bě wěscze tež s nami na pôsdiňe ſchoł, bě tola našche pruhowanje! A pschi pruhowanju pschi poſluchacž, to wón woſgebje rad činjesche. Tež na nyčpor druhdy džesche, so by ſklyſhał, tał młodži wotmołtejeja. To pał nječe pschezo ſpolojom s thymi młodhy. „Hdyž njebychmih my tónle khěrlusich móhli abo tamnih ſchpruch, ſchto tež to by nam to našch knies ſarać prajit!“ wón husto prajesche.

Hacž by wón dženža s nami paczeńskimi ſpokojoſ był? Hacž so mnu. Je mje tola ſam prěnje ſchtucžki wucžil! A tež ſchpruchi! A tał husto bym to s džedom Knjeſowu modlitwu ſpěwał! —

Tał zhele wubjernje to dženža njeńdžesche! To dyrbju ſam prajicž. Ale to by tež njeđiwan. Hdyž ſebi myſlu na to, ſchtož je džed wuknył w ſchuli a na to, ſchtož ſmy my w ſchuli wuknyli w poſledních lětach! Tał chzesch to potom na paczeńjach wſho donawuſnycž! To tež potom na pruhowanju wchitzy wſho njemöžeja!

Nó, ale ja bym s najmjeńša moje wotmołh dacz möh, a ſwój khěrlusich tež móžach! Bě to runje naſcheho džedowa ſchtucžka:

„Modl ſo a dži po Bożej ſchęžžy,  
Cziń ſhwěru, ſchtož Ty činicž masch!  
Dha budže ſbože w Twojej khěžžy,  
Ty Bożej' hnady wuziwaſch!“

**Schtóž Bohu wſchón ſo dowéri,  
Bóh teho nihdý njepuſtacž!“**

Kał husto je mi tola prajit: „Spěwaj a džělaj!“ a ſo mnu tutu rjanu ſchtucžku ſpěwał! Wón je woboje w ſwojim žiwienju ſhwěru cžinił, to „spěwaj!“ a to „džělaj!“ a wón ſo njeje ſjebał. To je mi małemu tał husto wobkrucžał a prajit: „Tež Ty ſo njebudžesč ſjebacž! Wono je ſawěſče wěrno, — taž naſch Luther w katechismuſu to tał praji —, ſo:

„Schtóž Bohu wſchón ſo dowéri,  
Bóh teho nihdý njepuſtacž!“

To by ſo wěſče wjefelil, ſo dyrbjach ja runje tutu jeho ſchtucžku ſpěwacž. A byli tu dženža ſo mnu tał poſched poſklenzu ſedział, by ju wěſče hiſhcze ras ſe mnu ſpěwał.

Ale, owo jej! — Tež ja tu doſho tał wjazy ſydacž njebudu! Dženž ſa thđenj je naſcha konfirmazija! A potom jutry! A tſeczi dženj jutrow — dyrbju wot doma prjecž! — Do města dyrbju! Do města ſo mi tał prawje njecha. —

„Wjež je wjež a wostanje wjež!“ by džed prajit. A ja to tež dženža praju. Dyrbju pał prajicž, ſo to džedej tehdý njebeh tał zhele dorosumil, czechodla ſebi tał wjesci ſhwaleſč. Dženža bym pał ſ nim poſches jene! Tola, dyrbju tam, nan to praji, mac̄ to praji, a wſčak tež wěm, ſo to dobre tał!

Nó, tuž chzu moje poſdne hodžinku domach hiſhcze wuzicž, a prawje doſho tu na ſawych ſydacž a hladacž a hladacž do domiſny tu doſkoło wokolo mje — a do domiſny tam wjſče mje. To mam zhele wěſče tež wot džeda. Tón bě tež tajſi!

To bych u te dny tola rjane a čople byle, ſo bych mohł taſkich rjaných wjecžorow hiſhcze prawje wjele wuziwaſz taž to dženžniſchi. Tał czechu to! Měſacž ſe ſwojim ſherpom tamle ſo hido pocžina ſmějſacž! Blěduſčke hweſdžicžki raja wokolo njeho taž jehnjata wokolo wotwžerja! Tam wjſče zyrlwineje wjesci módry fur. Warja tam wjecžet. Tež ſ naſcheho wuhnja czechne to taž ſhorhaj. Macž je ſatepiła. Bóry mje wola a potom je ſažo jedyn wjecžor nimo a džen mojeho wotkhada ſažo bliże! —

Domiſna luba, droha! Mi chze ſo domoj, domoj, předy hacž bym wot doma přečku!

Kał ſo to tam hola módrí w ſcherym czemniſchi a czemniſchi! A tamle na horach ſ prawizh barbi to wjecžor ſe ſamhneji barbu! Ze to wuſhikuy molet, tajſi naletni čoply wjecžor! Kajka to nětkole naſcha zyrlwicžka tamle poſches ſchtomu ſi ſiwa! Ta ſula horjeka dyrbji tola ſ čiſtym ſlotom poſlocžana bycz, hewat njeby ſo nětkole wjazy, njech tež tał ſi waſa, ſyboliſta! Hacž tam muſlach tež žane ſlotaki ſobu ſhowane njeſhu ſa poſdžishe čažy? Schtó wě, hacž niz!

„Turjo! Turjo!“

„Macži, haj, haj!“

To ma macž wjecžer hotowu! Zhele wěſče ma dženža njeſcht dobre ſ wjecžeri. Tajſi dženj, taž dženžniſchi, je poła naſh poſchezo małh ſwiedženj. A ſa thđenj budže hiſhcze rjenſchi, hdyž budu tola tam w naſchej zyrlwicžy konfirmerovaly! Tał chzem ſu tu rjenje hromadu bycz wſchitzh: nan, macž, bratr, ſotra, wotoka a ſnadž tež četa ſmota a ſrawzeſ ſmota a ja! Tola niz ſ haru a ſe ſchleñžy ſlinkanjom! — (Poſracžowanje.)

**Wſchelke ſ bliſſa a ſ dalofa.**

**S Rakez.** Fararja ſorla ſchijzan=Rakečanski, ſotrehož njedžili Laetare na Rakečanskim poſrjebnim ſchęžu poſhadowachu bliſto zyrlwie, w ſotrejž je poſches 7 lět poſhadže evangeliou poſchi-

powiedział, bę jedyn i thich najmłodszych naszych herbskich duchownych. Narodził się 15. augusta 1886 w Hodżaju, żył w swoim kraju, na kotrejž by pośdzieli jego wuj, nasz niesapominiły a nam też pchesahe wotwołany farar Kschizan s fararjom. Starszki domi bę rysy herbski a njebożeczki je to też był. Nasza śhubi pchesahe pches zmiercz. W Budyschinie wopyta gymnasium a swoje pruhowanie na bohożłotstwo slozi w Lipsku. Bę też dobrowolnik w Straßburgu. 1911 pchinił do Hucziny sa fariskego vikara, 1913 by tam i fararjom. Do Rakez pchekydli by 1917 a je tam to zmieł jenož 7 lęt swoje sastojinstwo sastawacę; sastawał je pał jo se wschej zwēru a lubożeżu, salożeniu njeponawne na naschu evangelsku wēru do Jezusa Chrystusa, naszego Ebōznika. Wo jeho pochowaniu dostachmy tu szelhowazu rosprawu: Schio bęsze to do rjaneje njeżele, hžom i jeje mienom Laetare nasz witajo; tak kliniczachu swony tak zwijatocznje pches Rakečansku holu, a naletnie złonczko lubożnje by zwēczenie. Ale nasche wutroby bęchu śrudne a styskne, pchetož dobrą syn naszego herbskiego luda, zwērnih duszepastyré swojeje Rakečanskeje wobady, farar Karla Božidar Kschizan leżesze na marach, a i zyje Rakečanskej wojsku bęchu jeho pchitwusni a pcheczeljo pchischi, so bych u jemu pożledni cześć wopokasali. Na fariskim dworze, kotrejž rum njeżdżahasze sa wschitkich, kž bęchu tu by sechli, mjes nimi wjeli towarzystw, dżerzesze po wuspiewaniu kherluša 577 farar Jan Kschizan i Dohna swojemu bratrej wotpraszene po 23. psalmie w herbskiej ręce, a ryzowasze jažny wobras semrteho, a pod wjedništrom knjesa kantora Rjelki spewachu paczarske dzęczi kherlušch: Pućheze mnie, pućheze mnie. Pschi zwijatocznosczi w Bożym domie, do kotrejž bęchu zyrlwinisz pchidłstejerjo kaszcz donjeżli a ktryž nutrnia wojsada pchelijesche hacž do pożlednjego městna, dżerzesze farar Wiczežek s Wózlinka czelne przedowanie, a po nim ręczachu hiszczę tajny zyrlwinu radziczel Rosenfranz s Budyschina sa zyrlwinisku wychinoscž, farar Kapler s Nježivacžidla sa herbsku konferenzu, sa herbske lutheriske knihovne towarzystwo a sa „Pomhaj Boh“, farar Tyscher s Budyschina sa niemsku przedarsku konferenzu a sa złepych Rakečanskego wustawa. Sastojnysz bratsja, kotrejž bęsze 10 pchischlo, wěnowachu semrtemu bratrej schpruchi a spewachu jemu kherlušch. A potom nježsze by kaszcz won, a bliisko pschi durjach drastkomory, pches kotrejž bęsze njebohi w 7 lętach swojego sastojinstwa tak někotry ras nits a won schol, zmiu jeho k pożlednjemu měrej semi pchepodali. Rjane spewow spewarskego towarzystwa, złepych, zyrlwiniego kora a paczarskich dzęczi dawachu zwēdeżenje wo lubożci, kotrejž bęsze semrjet hibi pola wschitkich dobył. Zyrlwiniske pchidłstejersto s Rakez, tehorunja s Hucziny, hžez bęsze semrtej přeby s fararjom, towarzystwa, paczarske dzęczi, gmejnszy pchidłstejerjo wszech wżow Rakečanskeje wojsadu pchinięszemu bogatu kwestowu bych, dżak a pożledni postron do rowa. My pał dzęchmy kóždy swoj pucz domoj, czichu a we hlubokej śrudobje, so je jedyn i naszych nałepchich a najzwernischich do cząba wot nasz schol. Requiescat in pace!

### Zyrfaj a stat.

**Se Salsteje.** So bę nam evangelskim smóžnjenie, by i dzęcimi na Bożich złuzbach naletnjego pokutnego dnia wobdzeliż, je jich wjeli trožku sniemdrilo. To siewja hłosy, piżne a ertne, kotrejž by i tutej należnosći złyszcz dawaju. So pschi tym ministra kulta, na zyrfaj, na duchownych a evangelskich starszych kusł ripaja, to wschał tak żobu k węzyl złuscha. Dżivne je po prawom jenož to pschi tym, so by to wożebje se sozialdemokratyczne stronu w tutym demokratycnym czązu stawa, w kotrejž by dyrbjał, — byli to wopravdžita demokratija była, — kóždy rune

### Na czidi piat.

Ies. 53, 4. 5.

### Khrystušowe czerpjenje — nasche czerpjenje.

Hłob: Mi wutrobnje by styszcze ic.

My w duchu postupimy

pod kschiz na Golgache.

— Tam połnje stroymimy,

schto nascha wina je;

schtoż czerpi Boži zwijat

na drzewie posleżę

do zmierczu sa nasz daty,

— je hręchow naszych msda.

Duž my nět wotmołwjamy:

Wjcho, Jezu, twoje dla

my woprowacu tu mam,

kž czi by spodoba!

Wjcho njeż a czinic zwēru,

schtoż napołożnych nam,

a wobzwēdżic i tym wēru,

kž wjedze k njebjekam. —

Dla naszych pchestupjenjow

wschak sranjeny wón je

a sbity pchehřeschenjow

dla naszych Jezus bže

na Golgathę, — do rowa,

a dobył měr tak je,

so sekhadzecz nam i nowa

tam radosz móžesze.

Wschak czwila na nim leži,

— my wumozeni zmij.

Měr Boži w duszach knieži,

a sawdaw k wobodzy

my i ranow jeho mam,

a žorlo radosze,

so sbóžnie wusnawamy:

Wjcho dolonjane je!

Pches rany a zmiercz jeho,

kž naich je sastupjer,

my wuńdzemj se wscheho,

schtoż saczemniesche cžet

nam tu a puczowanje

pches czažne žiwjenje;

wschał Boži spodobanje

nam dobył Jezus je! —

prawa a tuž tež zwobodu sa swoje nabozne žiwjenje a jeho pchibluskosci měcz.

**Sakski krajny biskop Ihmels** je do Jendżelskeje wotjel. Tam czinja by pchihoty sa jenu konferenzu zyłego zwēta sa praktisze kchesczijanstwo, kotrejž dyrbi by w Stockholmje seńcz, t. r. tutu konferenza abo tutón jjesd sastupjerow kchesczijanstwa s zyłego zwēta dyrbi by s tym faberac, tak by to, schtoż kchesczijanskemu wuczbu nastupa, bôle a lěpje do skutka staji. Do pchihotowazeho wubjerku sa tutu konferenzu złuscha sakski biskop; s dobom by wón tež na ważnych požedzenjach wobdzeli, kotrejž jendżelski wubjerk sa kchesczijanskemu politiku a sa hospodařstvu a sozialnu politiku wotměwa.

**Rjedzela Cantate** budże jubilejna nježela. Je to 400 lęt lětza, so ma nasza evangelska zyrfaj swoje spewarske. Spewarske, to je tola żobu to najdroższe, schtoż kóždy evangelski po swojej bibliji w macznej ręce wobzedzi. To spósnajesč tola tež s teho rozhodzowanja wo nowych herbskich spewarskich. Tuto lěto 1924 by potajkim tež runje to prawe lěto bylo sa to, so bych u evangelskim Čserbam nowe rjane spewarske wobradzile.

### Listowanie.

Wschem czesczenym żobudžlaczerjam s tutym tu s wchelkowym stron wuprajenu prostronu, so bych u pchego wschitzu swoje mieno pod swoje nastawki a pchinoski stajili. Red.

— W. M. w K. sa Jutry. — D. w M. B. sa Quasim.

Samolwity redaktor: farar Wyrzgač w Nožaciszach.